



- Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Adult assembly is required.
- Requires three "C" (LR14) **alkaline** batteries (not included).
- Tool required for battery installation: Phillips screwdriver (not included).
- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Assemblage par un adulte requis.
- Fonctionne avec trois piles **alkalines** "C" (LR14), (non incluses).
- Outil nécessaire pour l'installation des piles : un tournevis cruciforme (non fourni).
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Der Zusammenbau durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
- Drei **Alkali**-Batterien C (LR14) erforderlich, nicht enthalten.
- Zum Auswechseln und Einlegen der Batterien erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten).
- Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Requer montagem por parte de um adulto.
- Funciona com 3 pilhas "C" (LR14) **alkalinas** (não incluídas).
- Ferramenta necessária à instalação das pilhas: Chave de fendas Phillips (não incluída).
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta ulterior, deoarece conțin informații importante.
- Este necesară asamblarea de către un adult.
- Funcționează cu trei baterii **alkaline** tip C (LR14) (neincluse).
- Sculă necesară pentru instalarea bateriei: șurubelniță Phillips (nu este inclusă).
- Lutemi ruajeni këtë fletë me udhëzime për t'iu referuar në të ardhmen, pasi përmban informacion të rëndësishëm.
- Duhet të montohet nga një i rritur.
- Kërkohe tre bateri "C" (LR14) **alkaline** (nuk janë përfshirë).
- Vegla që duhet për të instaluar bateritë: Kaçavidë kryqë (nuk është përfshirë).
- Önemli bilgiler içerdiği için daha sonra bakmak üzere lütfen bu talimat sayfasını saklayınız.
- Kurulum bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- Üç adet "C" (LR14) **alkalin** pille çalışır (piller dahil değildir).
- Pil değiştirme için gereken alet: Yıldız tornavida (dahil değildir).
- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.
- Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.
- Απαιτούνται τρεις **αλκαλικές** μπαταρίες "C" (LR14) (δεν περιλαμβάνονται).
- Εργαλείο για την τοποθέτηση μπαταριών: Σταυροκατάβιδο (δεν περιλαμβάνεται).
- Моля запазете тази инструкция за бъдещи справки, тъй като съдържа важна информация.
- Необходимо е сглобяването да се осъществи от възрастен.
- Необходимо са три **алкални** батерии тип "C" (LR14) (не са включени).
- Инструмент, изискван за поставяне на батериите: кръстата отвертка (не е включена в комплекта).
- يجب الاحتفاظ بهذه التعليمات لاحتوائها على معلومات هامة عن طريقة الاستخدام.
- يجب تركيب المنتج من قبل الكبار.
- يتطلب تشغيل المنتج 3 بطاريات قلووية قياس C نوع (LR14) (غير متضمنة).
- الأداة المطلوبة لتركيب البطارية: مفك براغي نوع Phillips (غير متضمن).

**Consumer Information Informations consommateurs  
Verbraucherinformation Informação ao consumidor  
Informații pentru utilizator Informacion për konsumatorin  
Tüketici Bilgisi Πληροφορίες προς τον Καταναλωτή  
Информация за потребителя معلومات المستهلك**



• Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities.

• Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit avec les ordures ménagères (2002/96/EC). Consulter la municipalité de la ville pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.

• Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht in den Hausmüll geben (2002/96/EG). Wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden hinsichtlich der Entsorgung und Informationen zu öffentlichen Rücknahmestellen.

• Proteja o ambiente - não coloque este produto no lixo doméstico (2002/96/CE). Para mais informações sobre conselhos de reciclagem e locais de recolha de lixo, consulte os organismos locais responsáveis.

• Protejați mediul înconjurător și nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere (Directiva 2002/96/EC). Luați legătura cu autoritățile locale pentru reciclarea acestuia.

• Mbroni mjedisin duke mos hedhur këtë produkt me mbeturinat shtëpiake (2002/96/EC). Pyesni autoritetet tuaja vendore për këshilla mbi riciklimin dhe vendet e hedhjes.

• Bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayaarak çevreyi koruyunuz (2002/96/EC). Geri dönüşüm önerileri ve tesisleri için bölgenizdeki yetkililere danışınız.

• Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην εναποθέτετε το προϊόν αυτό με απόβλητα οικιακής προέλευσης (οδηγία 2002/96/EC). Συμβουλευτείτε την κατά τόπο αρμόδια αρχή για περισσότερες οδηγίες και πληροφορίες για την ανακύκλωση.

• Защитете околната среда като не изхвърляте този продукт заедно с домакинските отпадъци (2002/96/EC). Потърсете съвет от местните власти относно съоръженията и местата за рециклиране.

• ساهم في المحافظة على البيئة بعدم التخلص من هذا المنتج من خلال رميه في القمامة المنزلية (2002/96/EC). استشر الجهات المعنية في منطقتك حول طرق إعادة التدوير والمرافق المعدة لذلك.

**GREAT BRITAIN**

Mattel UK Ltd, Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01628 500303; [www.service.mattel.com/uk](http://www.service.mattel.com/uk).

**FRANCE**

Mattel France, Parc de la Ceraisaie, 1/3/5 allée des Fleurs, 94263 Fresnes Cedex. N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou [www.lesjouetsmattel.fr](http://www.lesjouetsmattel.fr).

**DEUTSCHLAND**

Mattel GmbH, An der Trift 75, D-63303 Dreieich.

**ÖSTERREICH**

Mattel Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebirge.

**SCHWEIZ**

Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.

**NEDERLAND**

Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. Gratis nummer: 0800-262 88 35.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

**BELGIË/BELGIQUE**

Mattel Belgium, Consumentenservice, Trade Mart Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800-16 936; Gratis nummer Luxemburg: 800-22 784; Gratis nummer Nederland: 0800-262 88 35.

**PORTUGAL**

Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800 10 10 71 - [consumidor@mattel.com](mailto:consumidor@mattel.com).

**ROMANIA**

Egea Orbico Beauty Srl, B-Dul Pipera Nr.2C, Corp A, Etaj 1, Intrare A, 077190 Voluntari, Jud.Ilfov, Romania. [secretariat@egeaorbicobeaauty.ro](mailto:secretariat@egeaorbicobeaauty.ro)

**ALBANIA**

Orbico SHPK, Kthesa e kamzes, kompleksi I Pallateve Shqiptaro - Izraelit, Tirana, Albania.

**TÜRKİYE**

Mattel Oyuncakçılık Tic. Ltd. Şti., Ataşehir İlçesi, İçerenköy Mah., Erkut Sok. A Blok No:12 Üner Plaza Kat:9-10 34752 İçerenköy İstanbul.

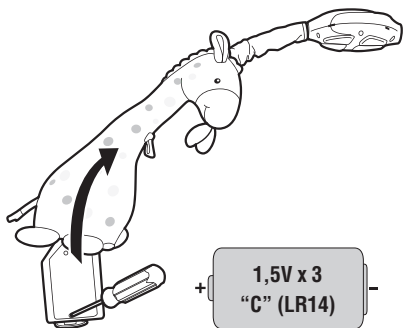
**ΕΛΛΑΔΑ**

Mattel AEBE, Ελληνικού 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα.

⚠️ **WARNING** ⚠️ **ATTENTION** ⚠️ **ACHTUNG** ⚠️ **ATENÇÃO**  
⚠️ **AVERTISMENT** ⚠️ **VINI RE** ⚠️ **UYARI** ⚠️ **ΠΡΟΣΟΧΗ**  
⚠️ **ВНИМАНИЕ** تحذير ⚠️

- To prevent entanglement injury, never place the gym in a crib/cot or playpen.
- Never add strings, ties or other products to the gym.
- Afin d'éviter tout risque d'étranglement, ne jamais placer le tapis d'activités dans un lit ou un parc.
- Ne jamais ajouter des ficelles, des attaches ou tout autre produit au tapis d'activités.
- Um mögliche Verletzungen durch Umschlingen zu vermeiden, das Produkt niemals in einem Kinderbett oder Laufstall platzieren.
- Bitte niemals zusätzliche Schnüre, Bänder oder Ähnliches an diesem Produkt anbringen.
- Para evitar perigo de asfixia, não coloque o ginásio em berços ou parques.
- Não adicione fios, laços ou outros produtos ao ginásio.
- Pentru a preveni pericolul de încurcare nu fixați niciodată jucăria în pătuț sau în țarc.
- Nu adăugați niciodată șnururi, legături sau alte produse la centrul de activități.
- Për të parandaluar lëndimin nga ngatërrimet, asnjëherë mos e vendosni palestrën në një krevat ose rrethore.
- Mos i shtoni asnjëherë rripa, lidhëse ose produkte të tjera palestrës.
- Herhangi bir dolaşmadan dolayı yaralanmayı önlemek için oyun setini asla bir beşiğe veya oyun bahçesine koymayın.
- Oyun setine asla ip, bağç veya benzeri başka şeyler eklemeyin.
- Για να αποφύγετε τραυματισμό από τυχόν μπλέξιμο αντικειμένων, μην τοποθετείτε ποτέ το γυμναστήριο στην κούνια ή στο πάρκο του μωρού.
- Μη χρησιμοποιείτε πρόσθετα κορδονάκια, συνδέσμους ή άλλα προϊόντα με αυτό το γυμναστήριο.
- С цел предотвратяване на нараняване в следствие на заплитане, никога не поставяйте постелката в детското креватче/люлка или кошарка за игра.
- Никога не добавяйте връзки, каишки или други предмети към продукта.
- لمنع الإصابات الناجمة عن التشابك، يجب عدم وضع وحدة الألعاب الرياضية في السرير أو قفص اللعب.
- يجب عدم إضافة أشرطة أو أربطة أو منتجات أخرى إلى وحدة الألعاب الرياضية.

# Battery Installation Installation des piles Einlegen der Batterien Instalação das Pilhas Instalarea bateriilor Instalimi i baterive Pillerin Yerleştirilmesi Τοποθέτηση Μπαταριών Поставяне на батериите تركيب البطارية



- Slide the soft giraffe up to access the battery compartment.
- Loosen the screws in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the door.
- Insert three "C" (LR14) alkaline batteries.

**Hint:** We recommend using alkaline batteries for longer battery life.

- Replace the battery compartment door and tighten the screws. Do not over-tighten.
- Slide the soft giraffe back down to cover the battery compartment.
- If this toy begins to operate erratically, you may need to reset the electronics. Slide the power/volume switch off and then back on.
- When sounds or lights become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.

- Faire glisser la girafe en tissu vers le haut pour accéder au compartiment des piles.
- Desserrer les vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme et retirer le couvercle.
- Insérer trois piles alcalines "C" (LR14).

**Conseil :** il est recommandé d'utiliser des piles alcalines car elles durent plus longtemps.

- Replacer le couvercle du compartiment des piles et serrer les vis. Ne pas trop serrer.
- Faire glisser la girafe vers le bas du tube afin de recouvrir le compartiment des piles.
- Si le jouet ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système. Glisser le bouton de mise en marche/volume sur arrêt, puis de nouveau sur marche.
- Lorsque les sons ou les lumières du jouet faiblissent ou s'arrêtent, il est temps pour un adulte de changer les piles.

- Die Giraffe hochschieben, um das Batteriefach freizulegen.
- Die in der Batteriefachabdeckung befindlichen Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher lösen. Die Abdeckung abnehmen und beiseite legen.

- Drei Alkali-Batterien C (LR14) einlegen.

**Hinweis:** Für optimale Leistung und längere Lebensdauer empfehlen wir den Gebrauch von Alkali-Batterien.

- Die Batteriefachabdeckung wieder einsetzen, und die Schrauben festziehen. Die Schrauben nicht zu fest anziehen, damit sie nicht überdrehen.
- Die Giraffe wieder nach unten schieben, um das Batteriefach zu bedecken.
- Die Elektronik zurücksetzen, wenn das Produkt nicht mehr richtig funktioniert. Den Ein-/Ausschalter / Lautstärkeregler aus- und wieder einschalten.
- Werden die Geräusche oder Lichter schwächer oder funktionieren nicht mehr, müssen die Batterien von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.

- Para ter acesso ao compartimento de pilhas, fazer deslizar a girafa macia para cima.
- Afrouxar os parafusos da tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas Phillips e retirar a tampa.
- Instalar 3 pilhas "C" (LR14) alcalinas.
- **Atenção:** Para um funcionamento mais duradouro, recomendamos a utilização de pilhas alcalinas.
- Voltar a colocar a tampa no compartimento de pilhas e aparafusar. Não apertar demasiado os parafusos.
- Fazer deslizar a girafa macia para baixo, tapando o compartimento de pilhas.
- Se o brinquedo começar a funcionar de forma errática, poderá ser necessário reiniciar a parte eletrónica. Desligar e voltar a ligar o interruptor de ligação/volume.
- Substituir as pilhas se os sons ou as luzes enfraquecerem ou deixarem de funcionar.

- Glisați în sus girafa moale pentru a ajunge la compartimentul de baterii.
- Desfaceți șuruburile de la capacul compartimentului de baterii cu o șurubelniță în cruce și scoateți capacul.
- Introduceți trei baterii "C" alcaline (LR14).
- **Sugestie:** Pentru o durată mai mare de funcționare, se recomandă utilizarea de baterii alcaline.
- Puneți la loc capacul compartimentului de baterii și strângeți șuruburile. Nu strângeți excesiv șuruburile.
- Glisați girafa în jos pentru a acoperi compartimentul de baterii.
- Dacă jucăria începe să manifeste erori de funcționare, este posibil să fie necesară resetarea ansamblului electronic. Oprțiți-o și reporniți-o de la comutatorul de pornire/volum.
- Când sunetele sau luminile devin slabe sau se opresc, e timpul ca un adult să înlocuiască bateriile.

- Ngrijeni gjirafën e butë me rrëshqitje, për të arritur follenë e baterive.
- Lirojini vidhat në derën e folesë së baterive me një kaçavidë kryqe dhe hiqeni derën e folesë së baterive.
- Vendosni tre bateri "C" (LR14) **alkaline**.
- **Sugjerim:** Ju rekomandojmë të përdorni bateri **alkaline** për jetëgjatësi më të madhe.
- Vëreni në vend derën e folesë së baterive dhe shtrëngoni vidhat. Mos i shtrëngoni vidhat më shumë se ç'duhet.
- Kthejeni gjirafën e butë në vend me rrëshqitje, për të mbuluar follenë e baterive.
- Nëse lodra fillon të funksionojë në mënyrë të çrregullt, mund t'ju duhet të ricikësoni elektronikën. Rrëshqiteni çelësin ndezës/të volumit në pozicionin off (fikur) pastaj kthejeni në pozicionin on (ndezur).
- Kur tingujt ose dritat zbehen ose ndalojnë, ka ardhur koha që një i rritur të ndërrojë bateritë.

- Pil bölmesine ulaşmak için yumuşak zürafayı yukarı doğru kaydırın.
- Bir yıldız tornavidayla pil bölümü kapağındaki vidaları gevşetin ve kapağı çıkartınız.
- Üç adet "C" (LR14) tipi **alkalin** pili yerleştirin.
- **İpucu:** Daha uzun pil ömrü için **alkalin** pil kullanmanızı öneririz.
- Pil bölümü kapağını tekrar takıp vidalarını sıkınız. Fazla sıkmayınız.
- Pil bölmesini kapatmak için yumuşak zürafayı tekrar aşağı doğru kaydırın.
- Bu oyuncak düzensiz çalışmaya başlarsa, elektronikini sıfırlamanız gerekebilir. Açma-kapama/ses düğmesini kapatıp açın.
- Oyuncanın sesi veya ışıkları zayıflamaya veya hiç çıkmamaya başlarsa, pillerin bir yetişkin tarafından değiştirilme zamanı gelmiş demektir.

- Σύρετε προς τα επάνω τη μαλακή καμηλοπάρδαλη για να δείτε τη θήκη των μπαταριών.
- Χαλαρώστε τις βίδες στο πορτάκι της θήκης των μπαταριών με ένα σταυροκατσάβιδο.
- Τοποθετήστε τρεις **αλκαλικές** μπαταρίες μεγέθους "C" (LR14).

- **Συμβουλή:** Για μεγαλύτερη διάρκεια λειτουργίας χρησιμοποιείτε **αλκαλικές** μπαταρίες.
- Κλείστε το πορτάκι της θήκης μπαταριών και σφίξτε τις βίδες. Μην σφίξετε υπερβολικά.
- Επαναφέρετε την καμηλοπάρδαλη για να καλύψετε τη θήκη των μπαταριών.
- Εάν το προϊόν δε λειτουργεί σωστά, κάντε επανεκκίνηση. Μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας στο κλειστό και μετά ξανά στο ανοιχτό.
- Όταν οι ήχοι ή τα φώτα του παιχνιδιού αρχίσουν να εξασθενούν ή σταματήσουν να λειτουργούν, τότε αλλάξτε τις μπαταρίες. Η αντικατάσταση των μπαταριών να γίνεται μόνο από ενήλικες.

- Плзните леко жирафа нагоре, за да отворите отделението за батериите.
- Развийте винтовете на капака на отделението за батерии с кръстата отвертка и свалете капака.
- Поставете три **αλκαлни** батерии тип "C" (LR14).
- **Съвет:** Препоръчваме употребата на **αλκαлни** батерии за по-голяма дълготрайност.
- Поставете капака на отделението за батерии и завийте винтовете. Не презатгайте.
- Плзните леко жирафа нагоре, за да затворите отделението за батериите.
- Когато тази играчка започне да функционира неправилно, може да се наложи да рестартирате електрониката. Изключете и след това отново включете от бутона за включване/звук.
- Необходимо е да осъществите смяна на батериите от възрастен, когато светлините или звуците отслабнат или спрат.

• يجب تحريك الزرافة اللينة إلى الأعلى للوصول إلى حجرة البطاريات.

• يجب فك البراغي الموجودة في غطاء حجرة البطاريات بمفك براغي نوع Phillips ثم فتح الغطاء.

• يجب تركيب 3 بطاريات قلووية جديدة "C" من نوع (LR14).

• ملاحظة: ننصح باستخدام بطاريات قلووية لأنها تدوم فترة أطول.

• يعاد غطاء حجرة البطاريات من جديد وتشد البراغي.

• يجب عدم المبالغة في شد البراغي.

• يجب تحريك ظهر الزرافة اللينة إلى الأسفل لتغطية حجرة البطاريات.

• إذا حدث خلل في عمل اللعبة، يجب إعادة التشغيل.

• يجب نقل مفتاح التشغيل/الصوت إلى off ثم إعادته إلى on من جديد.

• عندما يضعف صوت اللعبة أو يتوقف، فهذا يعني أن الوقت قد حان لاستبدال البطاريات من قبل الكبار.

## Battery Safety Information

- In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:
- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
  - Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
  - Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
  - Never short-circuit the battery terminals.
  - Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
  - Do not charge non-rechargeable batteries.
  - Remove rechargeable batteries from the product before charging.
  - If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

## Mises en garde au sujet des piles

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter tout écoulement des piles :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Retirer les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter le produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la charge.
- En cas d'utilisation de piles amovibles et rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.

## Batteriesicherheitshinweise

In Ausnahmefällen können Batterien auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Produkt zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.
- Darauf achten, dass die Batterien in der richtigen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.
- Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Produkt entfernen. Das Produkt zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Produkt herausnehmen.
- Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

## Informação sobre pilhas

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas podem derramar fluido passível de causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o derrame de fluido:

- Não misturar pilhas gastas com pilhas novas, nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Instalar as pilhas conforme indicado no interior do compartimento de pilhas.
- Retirar as pilhas durante longos períodos de não utilização do brinquedo. Retirar sempre as pilhas gastas do produto. Colocar as pilhas gastas em local apropriado. Não eliminar as pilhas no fogo. As pilhas do interior do compartimento podem explodir ou derramar fluido.
- Não provocar curto-circuito nos terminais das pilhas.
- Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado.
- Não carregar pilhas não recarregáveis.
- Antes de carregar as pilhas, retirar as pilhas recarregáveis do produto.
- Se forem usadas pilhas removíveis e recarregáveis, devem ser carregadas apenas por um adulto.

## Instrucțiuni privind siguranța bateriilor

În situații excepționale, bateriile pot prezenta o scurgere de lichid care poate cauza arsuri chimice sau deteriora produsul. Pentru a evita acest fenomen:

- Nu combinați baterii noi cu baterii vechi sau de tipuri diferite: alcaline, standard (carbon-zinc) sau reincărcabile (nichel-cadmium).
- Montați bateriile așa cum este indicat în compartimentul destinat lor.
- Scoateți bateriile dacă produsul nu este folosit perioade lungi de timp. Scoateți întotdeauna din produs bateriile consumate. Reciclați bateriile în locuri autorizate. Nu aruncați acest produs în foc. Acumulatorii din interiorul acestuia pot exploda sau elibera lichid.
- Nu scurtcircuitați niciodată bornele bateriilor.
- Folosiți numai baterii de tipul recomandat sau de un tip echivalent.
- Nu încălcați baterii care nu sunt reincărcabile.
- Înainte de încărcare, scoateți bateriile reincărcabile din produs.
- Dacă se folosesc baterii reincărcabile care se pot scoate, acestea trebuie încărcate numai sub supravegherea adulților.

## Informacion mbi sigurinë e baterive

Në rrethana të jashtëzakonshme bateritë mund të rrjedhin lëng e mund të shkaktojnë lëndim nga djegie kimike ose mund ta dëmtojnë produktin tuaj. Për të shmangur rrjedhjen e baterive:

- Mos i përzieni bateritë e vjetra me të reja ose llojet e ndryshme të baterive: alkaline, standarte (karbon-zink) ose të rikarikueshme (nikel-kadium).
- Bateritë vendosini siç tregohet brenda vendit të baterive.
- Hiqini bateritë nëse nuk e përdorni lodrën për kohë të gjatë. Bateritë e harxhuara hiqini gjithnjë nga produkti. Bateritë hidhini në mënyrë të sigurt. Mos e hidhni këtë produkt në zjarr. Bateritë mund të shpërthejnë ose të rrjedhin.

- Mos krijoni kurrë qark të shkurtër tek bateritë.
- Përdorni vetëm bateri të njëjta apo barazvlefshme me ato të rekomanduara.
- Mos i karikoni bateritë që nuk karikohen.
- Bateritë e rikarikueshme hiqini nga produkti përpara se t'i karikoni.
- Nëse përdoren bateri që hiqen ose rikarikohen, ato duhen përdorur vetëm nën mbikëqyrjen e të rriturve.

### Pil Güvenlik Bilgisi

- Bazı istisnai durumlarda, piller kimyasal yanıklara veya ürününüzün zarar görmesine yol açabilecek sıvılar sızdırabilir. Pil sızıntılarından kaçınmak için:
- Eski ve yeni pilleri veya farklı türlerde pilleri (alkalin, standart-karbon çinko veya şarj edilebilir-nikel kadmiyum) bir arada kullanmayınız.
  - Pilleri, pil bölmesinde gösterildiği gibi yerleştiriniz.
  - Uzun süre kullanmayacasanız pilleri çıkartınız. Bitmiş pilleri her zaman üründen çıkarınız. Pilleri güvenli bir şekilde atınız. Bu ürünü ateşe yaklaştırmayınız. İçindeki piller patlayabilir veya sızıntı yapabilir.
  - Pil terminallerine kesinlikle kısa devre yaptırmayınız.
  - Önerildiği gibi, sadece aynı veya eşdeğer türde piller kullanınız.
  - Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyiniz.
  - Şarj etmeden önce, şarj edilebilir pilleri ürünüün içinden çıkarınız.
  - Çıkarılabilir ve şarj edilebilir piller kullanılıyorsa, bu piller sadece yetişkin gözetiminde şarj edilebilir.

### Πληροφορίες για τις Μπαταρίες

- Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, στις μπαταρίες μπορεί να προκληθεί διαρροή με αποτέλεσμα να προκληθούν εγκαύματα ή να καταστραφεί το προϊόν. Για να αποφύγετε τη διαρροή:
- Μη χρησιμοποιείτε παράλληλα καινούριες και παλιές αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
  - Τοποθετήστε τους πόλους των μπαταριών, όπως υποδεικνύεται μέσα στη θήκη.
  - Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μη χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες που έχουν εξαντληθεί από το προϊόν. Παρακαλούμε πετάτε τις παλιές μπαταρίες στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης. Μην πετάτε το προϊόν σε φωτιά. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή από τις μπαταρίες που περιέχονται.
  - Μη βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών.
  - Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
  - Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
  - Αφαιρείτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πριν τις φορτίσετε.
  - Η φόρτιση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικες.

### Информация за безопасността на батериите

- При изключителни обстоятелства е възможно от батериите да изтече течност, която може да причини химическо изгаряне или да повреди продукта. За да избегнете изтичане на батериите:
- Не смесвайте стари и нови батерии или батерии от различен тип: алкални, стандартни (въглерод - цинк) или акумулаторни батерии (никел - кадмий).
  - Поставете батериите по начина указан в отделението за батерии.
  - Сваляйте батериите, ако не използвате продукта за по-дълъг период. Винаги сваляйте изтощените батерии от продукта. Извършвайте батериите по безопасен начин. Не изгаряйте този продукт. Батериите, които са в продукта могат да експлодират или потекат.
  - Никога не допускайте късо съединение на изводите на батериите.
  - Използвайте само батерии от препоръчвания тип или техен еквивалент.
  - Не зареждайте обикновените батерии.
  - Свалете акумулаторните батерии от продукта преди да ги заредите.
  - Когато използвате акумулаторни батерии, които могат да се свалят от продукта е необходимо зареждането да се осъществява под надзора на възрастен.

### معلومات عن سلامة البطاريات

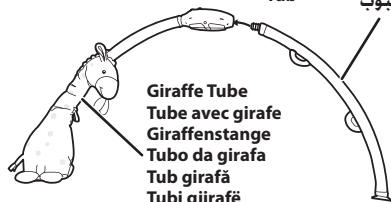
- في بعض الأحوال الخاصة. قد تتسرب السوائل من البطاريات وتتسبب في حروق كيميائية مؤذية للجلد أو تلتف المنتج نفسه. لتفادي حدوث تسربات البطارية:
- يجب عدم وضع أنواع البطاريات المختلفة مع بعضها داخل المنتج مثل البطاريات القلوية. البطاريات العادية (الكربون-الزنك). البطاريات القابلة للشحن (النيكل-الكادميوم).
  - يجب وضع البطاريات بنفس الاتجاهات الموضحة داخل حجرة البطاريات.
  - يستحسن إزالة البطاريات من المنتج عند عدم استخدامه لفترات طويلة. يجب إزالة البطاريات المستهلكة من المنتج دائماً. الرجاء التخلص من البطاريات بشكل آمن. لا تقم بتعريض هذا المنتج للنار. البطاريات الموجودة داخل المنتج قد تنفجر أو تتسرب منها السوائل الكيميائية عند تعرضها للحرارة.
  - يجب عدم وصل الأجهزة الطرفية للبطاريات ضمن دارة كهربائية قصيرة.
  - ينصح باستخدام البطاريات المتماثلة في النوع فقط.
  - لا تقم بشحن البطاريات غير القابلة للشحن.
  - يجب إزالة البطاريات القابلة للشحن من المنتج قبل الشحن.
  - إذا تم استخدام بطاريات قابلة للشحن. فيجب شحنها تحت إشراف الكبار فقط.

# Assembly Assemblage Zusammenbau Montagem Asamblare Montimi Montaj Συναρμολόγηση Сглобяване التركيب

Tube Tubi  
Tube Boru  
Stange Σωλήνας  
Tubo Тръба  
Tub الأنبوب

Hub Moyeu  
Elektronikeinheit Eixo  
Butuc

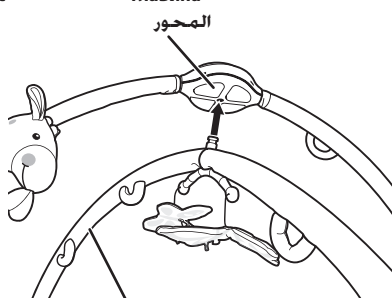
Bucela Göbek  
Κομμάτι Σύνδεσης  
Главина



Giraffe Tube  
Tube avec girafe  
Giraffenstange  
Tubo da girafa  
Tub girafë  
Tubi gjirafë  
Zürafa Borusu  
Σωλήνας-Καμηλοπάρδαλη  
Тръба за жирафа  
أنبوب الزرافة

1

- **"Snap"** the tube into the giraffe tube, as shown.
- **Emboïter** le tube dans le tube avec la girafe, comme illustré.
- Die Stange wie dargestellt in die Giraffenstange stecken und **einrasten** lassen.
- **Encaixar** o tubo no tubo da girafa, como mostra a imagem.
- **"İnclichetați"** tubul în tubul girafă, ca în figură.
- **"Mbërthejeni"** tubin te tubi gjirafë, sikurse tregohet.
- Boruyu, gösterildiği gibi zürafa borusuna **"geçirin"**.
- **"Ασφαλίστε"** το σωλήνα στο σωλήνα-καμηλοπάρδαλη, όπως απεικονίζεται.
- Поставете тръбата в тръбата на жирафа по указания начин докато чуετε **"щракване"**.
- **"ثَبَّتْ"** الأنبوب في أنبوب الزرافة. كما يظهر في الصورة.

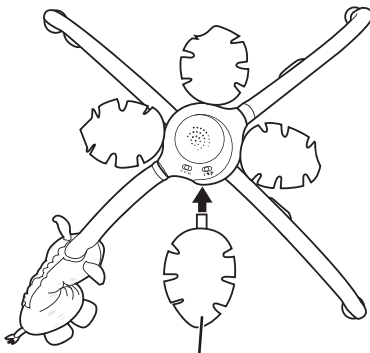


Butterfly Arch  
Arche avec papillon  
Schmetterlingsbogen  
Arco das Borboletas  
Arc cu fluturași  
Harku flutur  
Kelebekli Kemer  
Τοξοειδές Κομμάτι  
Рамка за пеперудата  
قوس الفراشة

2

- **"Snap"** the butterfly arch into the bottom of the hub, as shown.
- **Emboïter** l'arche avec le papillon sous le moyeu, comme illustré.
- Den Schmetterlingsbogen wie dargestellt in die Unterseite der Elektronikeinheit stecken und **einrasten** lassen.
- **Encaixar** o arco da borboleta na base do eixo, como mostra a imagem.
- **"İnclichetați"** arcul cu fluturași în partea de jos a butucului, ca în figură.
- **"Mbërthejeni"** harkun flutur në pjesën e poshtme të bucelës, sikurse tregohet.
- Kelebekli kimeri, göbeğin alt kısmına şekilde gösterildiği gibi **"oturturn"**.
- **"Ασφαλίστε"** το τοξοειδές κομμάτι κάτω από το κομμάτι σύνδεσης, όπως απεικονίζεται.
- Поставете рамката на пеперудата в долната част на главината по указания начин докато чуετε **"щракване"**.
- **"ثَبَّتْ"** قوس الفراشة في أسفل المحور. كما يظهر في الصورة.





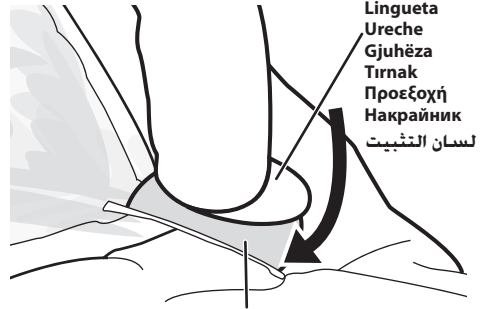
Leaf  
Feuille  
Blatt  
Folha  
Frunză

Gjethja  
Yaprak  
Φύλλο  
Листо  
ورقة

3

- **"Snap"** the four leaves into the hub.
- **Insérer** les quatre feuilles dans le moyeu.
- Die vier Blätter in die Elektronikeinheit stecken und **einrasten** lassen.
- **Encaixar** as quatro folhas no eixo.
- **"Inclichetaçi"** cele patru frunze în butuc.
- **"Mbërtheni"** katër gjethet te bucelat.
- Dört yaprağı göbeğe **"oturtun"**.
- **"Ασφαλίστε"** τα τέσσερα φύλλα στο κομμάτι σύνδεσης.
- При поставяне на четирите листа в главината трябва да чуετε **"щракване"**.

• تثبيت "الأوراق الأربعة في المحور".



Foot  
Pied  
Fuß  
Pé  
Talpä

Shputa  
Ayak  
Βάση  
Крак  
الرجل

4

- Insert the foot at the bottom of each tube into the slot in each corner of the mat. Make sure the mat is fitted below the tab on each tube.
- Insérer le pied à l'extrémité de chaque tube dans la fente à chaque coin du tapis. Veiller à bien placer le tapis sous la languette de chaque tube.
- Den am Ende jeder Stange befindlichen Fuß in jede Ecke der Erlebnisdecke stecken. Sicherstellen, dass die Decke unter den Laschen der Stangen liegt.
- Insira o pé da base de cada tubo na ranhura de cada canto da mantinha. Certifique-se de que a mantinha fica por debaixo de cada lingueta em cada tubo.
- Introduceți piciorul din partea de jos a fiecărui tub în fanta de la fiecare colț al saltețului. Asigurați-vă că saltețuța este potrivită sub talpa fiecărui tub.
- Futeni shputën që gjendet në fund të secilit tub te gojëza në secilin cep të shtrojës.
- Sigurohuni që shtroja të zërë vend mirë poshtë gjuhëzës së secilit tub.
- Her borunun alt kısmındaki ayağı matın her köşesindeki deliğe yerleştirin. Matın her borudaki tirnakların altına takılmasına dikkat edin.
- Προσαρμόστε τη βάση που βρίσκεται κάτω από κάθε τοξοειδές κομμάτι στις εσοχές που υπάρχουν στις γωνίες του παπλώματος. Βεβαιωθείτε ότι το πάπλωμα έχει προσαρμοστεί κάτω από το σύνδεσμο κάθε τοξοειδούς κομματιού.
- Поставете крака в долната част на всяка от тръбите в отвора на всеки от ъглите на постелката. Уверете че, че всяка от тръбите на постелката е закрепена за щифта.

• يجب تركيب الرجل في أسفل كل أنبوب من خلال الفتحة الموجودة في كل زاوية من البساط. ويجب التأكد من أن البساط مثبت تحت الشريط في كل أنبوب.

**Music, Lights and Nature Sounds!**  
**Musique, lumières et sons de la nature !**  
**Musik, Lichter und Naturgeräusche!**  
**Música, luzes e sons da natureza!**  
**Muzică, lumini și sunete din natură!**  
**Muzikë, drita dhe tinguj të natyrës! Müzik, Işıklar ve Doğa Sesleri!**  
**Μουσική, Φώτα και Ήχοι Φύσης!**  
**Музыка, светлини и звуци от природата!**  
**موسيقى ومرح وشخصيات لطيفة!**



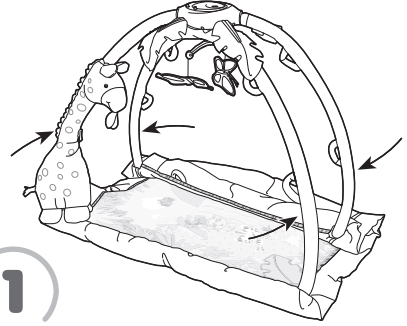
- Hang the activity toys from loops or links around the gym.
- Slide the power/volume switch on the hub to ON with low volume (🔊), ON with high volume (🔊), or OFF (🔊).
- Slide the mode select switch on the hub to:
  - 🎵 for music, lights and nature sounds.
  - 🌿 for nature sounds and lights.
  - 👶 for baby-activated music. Lights and music respond to baby's movement.
- Accrocher les jouets d'activités aux boucles ou anneaux autour du tapis.
- Glisser le bouton de mise en marche/volume situé sur le moyeu sur MARCHÉ à volume faible (🔊), MARCHÉ à volume fort (🔊) ou ARRÊT (🔊).
- Sélectionner un mode à l'aide du bouton de sélection situé sur le moyeu :
  - 🎵 Musique, lumières et sons de la nature.
  - 🌿 Sons de la nature et lumières.
  - 👶 Musique activée par bébé. Les mouvements de bébé activent les lumières et la musique.
- Die Spielzeuge von den rund um die Erlebnisdecke befindlichen Ringen herabhängend lassen.
- Den an der Elektroneinheit befindlichen Ein-/Ausschalter / Lautstärkereglern auf EIN-leise (🔊), EIN-laut (🔊) oder AUS (🔊) stellen.
- Den an der Elektroneinheit befindlichen Einstellungs-Auswahlschalter auf folgende Einstellungen stellen:
  - 🎵 für Musik, Lichter und Naturgeräusche.
  - 🌿 für Naturgeräusche und Lichter.
  - 👶 für durch das Baby aktivierte Musik, Lichter und Naturgeräusche.
- Pendurar os brinquedos de atividades nos elos ou elos em todo o ginásio.
- Fazer deslizar o interruptor de ligação/volume no eixo para LIGADO com volume baixo (🔊), LIGADO com volume alto (🔊), ou DESLIGADO (🔊).
- Mover o interruptor de seleção de opções para:
  - 🎵 música, luzes e sons da natureza.
  - 🌿 sons da natureza e luzes.
  - 👶 música ativada pelo bebé. A música e as luzes respondem ao movimento do bebé.
- Agățați jucăriile cu activități de agățatorile sau legăturile din jurul centrului de activități.
- Comutați comutatorul de pornire/volum de pe butuc pe PORNIT cu volum mic (🔊), pe PORNIT cu volum mare (🔊) sau pe OPRIT (🔊).
- Glisați comutatorul de mod de funcționare al piesei centrale în poziția:
  - 🎵 pentru muzică, lumini și sunete din natură.
  - 🌿 pentru sunete din natură și lumini.
  - 👶 pentru muzică activată de copil. Luminile și muzica reacționează la mișcările copilului.
- Varini lodrat e aktiviteteve nga unazat ose lidhëset rreth palestrës.
- Çojeni çelësin ndezës/të volumit te bucela në ON/ ndezur me volum të ulët (🔊), në ON/ ndezur me volum të lartë (🔊), ose OFF / fikur (🔊).
- Rrëshqiteni çelësin përzgjedhës të regjimit në bucelë te:
  - 🎵 për muzikë, drita dhe tinguj të natyrës.
  - 🌿 për tinguj të natyrës dhe drita.
  - 👶 për muzikë që aktivizohet nga bebja. Dritat dhe muzika u përgjigjen lëvizjeve të bebes.

- Oyuncakları jimnastik merkezinin etrafındaki halkalara veya tutacaklara asın.
- Göbek üzerinde bulunan açma-kapama/ses düğmesini düşük sesle AÇIK (1), yüksek sesle AÇIK (2) veya KAPALI (3) konuma getirin.
- Mod seçme düğmesini:
  - müzik, ışıklar ve doğa sesleri için konumuna getirin.
  - doğa sesleri ve ışıklar için konumuna getirin.
  - bebeğin açabileceği müzik için konumuna getirin. Işıklar ve müzik bebeğin hareketlerine karşılık verir.
- Κρεμάστε τα παιχνίδια δραστηριοτήτων από τους συνδέσμους του γυμναστηρίου.
- Μετακινήστε το διακόπτη λειτουργίας/έντασης ήχου που βρίσκεται στο κομμάτι σύνδεσης στο ΑΝΟΙΧΤΟ με χαμηλή ένταση ήχου (1), στο ΑΝΟΙΧΤΟ με υψηλή ένταση ήχου (2) ή στο ΚΛΕΙΣΤΟ (3).
- Μετακινήστε το διακόπτη επιλογής τρόπου λειτουργίας του κομματιού σύνδεσης στο:
  - για μουσική, φώτα και ήχους φύσης.
  - για ήχους φύσης και φώτα.
  - για ενεργοποίηση της μουσικής από το μωρό. Μουσική και φώτα που ενεργοποιούνται με τις κινήσεις του μωρού.

- Закачете играчките за кукичките или връзките около постелката за фитнеса.
- Плъзнете бутона за включване/звук на положение ON - включено със слаб звук (1); или на положение ON - включено със силен звук (2) или на изключено положение OFF (3).
- Плъзнете бутон за избор на режим върху главината на:
  - за музика, светлини и звуци от природата.
  - за звуци от природата и светлини.
  - за музика, която бебето включва. Светлините и музиката, които се включват от движенията на бебето.

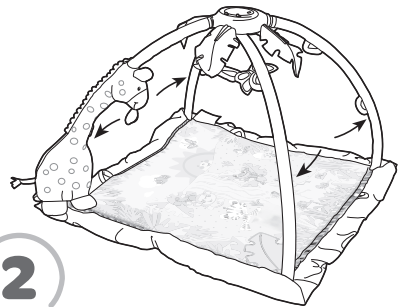
- يجب تعليق ألعاب الأنشطة من حلفاء أو وصلات وحدة الألعاب الرياضية.
- يمكن وضع مفتاح التشغيل/الصوت الموجود في المحور على الوضع ON مع صوت منخفض (1) أو ON مع صوت مرتفع (2) أو وضعية OFF لإيقاف التشغيل (3).
- يمكن وضع مفتاح اختيار النمط الموجود في المحور على:
  - الموسيقى والأصوات والطبيعة.
  - أصوات الطبيعة والأصوات.
  - موسيقى محفزة لطفلك، الأصوات والموسيقى تستجيب لحركة طفلك.

## Storage and Care Rangement et entretien Aufbewahrung und Pflege Arrumação e manutenção Depozitarea și întreținerea Ruajtja dhe kujdesi Saklama ve Bakım Αποθήκευση και Φροντίδα Съхранение и поддържане التخزين والرعاية



- 1
  - Push the arches together.
  - Rapprocher les arches ensemble.
  - Die Bogen zusammenschieben.
  - Empurrar os arcos.
  - Strângeți arcurile unul lângă altul.
  - Afrojini harqet duke i shtyrë drejt njëri-tjetrit.
  - Kemerleri birbirine itin.
  - Ενώστε τα τοξοειδή κομμάτια.
  - Натиснете рамките едновременно.

• يجب شد كل قوسين باتجاه بعضهما.



- 2
  - To set up again, pull the arches apart.

• Pour réinstaller, écartez les arches comme illustré.

• Zum erneuten Aufbauen des Produkts die Bogen auseinanderziehen.

• Para voltar a montar, afastar os arcos.

• Pentru a monta din nou, depărtați arcele.

• Për ta rindërtuar lodrën, tërhiqini harqet larg njëri-tjetrit.

• Yeniden kurmak için, kemerleri çekerek birbirinden ayırın.

• Για να το στησете ξανά, τραβήξτε τα τοξοειδή κομμάτια, όπως απεικονίζεται.

• За повторно поставяне, разделете арките.

• للتركيب مرة أخرى. يجب فصل القوسين عن بعضهما.

## Mat

• Remove the arches and activity toys from the mat.

• Machine wash the mat inside a pillow case in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Line dry the mat.

## Arches and Activity Toys

• Wipe with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution. Do not immerse.

## Tapis

• Retirer les arches et les jouets d'activités du tapis.

• Placer le tapis dans une taie d'oreiller et le laver en machine, à l'eau froide sur cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Suspendre le tapis pour le faire sécher.

## Arches et jouets d'activités

• Essuyer avec un chiffon propre légèrement imbibé d'eau savonneuse. Ne pas immerger.

## Decke

• Die Bogen und die Spielzeuge von der Decke abnehmen.

• Die Decke in einen Kopfkissenbezug stecken und bei kalter Temperatur im Schonwaschgang waschen. Keine Bleichmittel verwenden. Die Decke an der Leine trocknen.

## Bogen und Spielzeuge

• Die Bogen und die Spielzeuge zum Reinigen mit einem sauberen, mit milder Seifenlösung angefeuchteten Tuch abwischen. Nicht in Wasser tauchen.

## Mantinha

• Retirar os arcos e os brinquedos de atividades da mantinha.

• Lavar a mantinha na máquina dentro de uma fronha em água fria e num ciclo suave. Não usar soluções branqueadoras (lixívia). Secar a mantinha ao ar livre.

## Arcos e brinquedos de atividades

• Limpar com um pano limpo e humedecido em água e um sabão neutro. Não mergulhar o brinquedo.

## Salteluță

• Îndepărtați arcele și jucăriile cu activități de pe salteluță.

• Spălați salteluța cu mașina într-o față de pernă, cu apă rece, la un ciclu de spălare pentru articole delicate. Nu folosiți înălbitor. Uscați salteluța pe sârmă.

## Arce și jucării cu activități

• Curățați-le folosind o cârpă umezită cu o soluție de apă și săpun moale. A nu se cufunda în lichid.

## Shtroja

• Hiqni harqet dhe lodrat e aktivitetit nga shtroja.

• Futeni shtrojën në një këllëf jastëku dhe lajeni me makinë larëse, me ujë të ftohtë, në ciklin e butë. Mos përdorni zbardhues. Lëreni shtrojën të thathet në ajër të pastër.

## Harqet dhe lodrat e aktivitetit

• Fshini me një leckë të pastër, të njomur me ujë dhe sapun të butë. Mos i zhytni në ujë.

## Oyun Matı

• Kemerleri ve aktivite oyuncaklarını oyun matından ayırın.

• Oyun matı, bir yastık kılıfı içinde, soğuk su ve nazik program ile makinede yıkanabilir. Çamaşır suyu kullanmayın. Oyun matını asarak kurutun.

## Kemerler ve Aktivite Oyuncakları

• Hafif bir sabunlu suyla nemlendirilmiş temiz bir bezle siliniz. Suya batırmayınız.

## Πάπλωμα

• Αφαιρέστε τα τοξοειδή κομμάτια και τα παιχνίδια δραστηριοτήτων από το πάπλωμα.

• Πλύνετε το πάπλωμα στο πλυντήριο με κρύο νερό και στο πρόγραμμα για ευαισθητά, αφού πρώτα το βάλετε μέσα σε μία μαξιλαροθήκη. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό. Απλώστε το για να στεγνώσει.

## Τοξοειδή Κομμάτια και Παιχνίδια

• Σκουπίστε με ένα καθαρό πανί, βρεγμένο με λίγο νερό και σαπούνι. Μη βυθίζετε το προϊόν.

## Постелка

• Свадете арките и играчките от постелката.

• Изперете постелката в перална машина, като я поставите в калъфка на възглавница със студена вода на програма за деликатни тъкани. Не използвайте белина. Изсушете постелката вертикално положение.

## Рамки и играчките

• Забърсвайте играчката с кърпа, навлажнена със слаб сапунен разтвор. Не мокрете продукта.

## البساط

• يجب إزالة الأقماس وألعاب الأنشطة من البساط.

• يتم وضع البساط داخل غطاء وسادة داخل الغسالة

ويستخدم الماء البارد في دورة خفيفة. يجب عدم

استخدام المواد المبيضة. يجب نشر

البساط لتجفيفه.

الأقماس وألعاب الأنشطة.

• يمكن مسح هذه اللعبة بقطعة قماش نظيفة رطبة

ببعض الماء والصابون. يجب عدم غمر اللعبة بالماء.